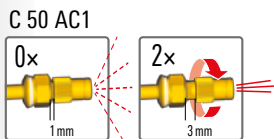


Leistungsdaten
Données de performance
Dati prestazionali
Prestaties



Regulierdüse 1.7 mm
(Sprühen | Strahl)
Buse réglable 1.7 mm
(Pulvérisation | Jet)
Ugello regolabile 1.7 mm
(Spruzzatura | Getto)
Regelbare spuitdop 1.7 mm
(Spuiten | Straal)

bar	l/min	l/min
1	0.30	1.08
2	0.41	1.57
3	0.49	1.94
4	0.56	2.27
5	0.61	2.55
6	0.66	2.81



Flachstrahldüse
(TPU 8002 PP)
Buse à jet plat
(TPU 8002 PP)
Ugello a getto piano
(XR 8001 VS)
Vlakte jetmondstuk
(TPU 8002 PP)

l/min
0.46
0.65
0.79
0.91
1.02
1.12

Verwendung
Utilisation
Uso
Gebruik

C 50 AC1
Verwendung: Zur Verwendung mit den meisten Pflanzenschutzmitteln.
Ungeeignet: Nicht geeignet für säurebasierte Unkrautvertilger (z.B. Essigsäure).
Utilisation: Pour une utilisation avec les produits phytopharmaceutiques.
Inapproprié: Ne pas approprié pour désherbant à base d'acide (par ex. l'acide acétique).
Uso: Per l'uso con quasi tutti prodotti fitosanitari.
Non adatto: Non adatto per diserbanti a base di acido (per es. acido acetico).
Gebruik: Voor gebruik met de meeste Gewasbeschermingsmiddelen.
Ongeschikt: Niet geschikt voor onkruidverdelgers op zuurbasis (bijv. azijnzuur).

C 50 DC1
Verwendung: Zur Verwendung mit Desinfektionsmitteln.
Ungeeignet: Nicht geeignet für Lösungsmittel, Säuren und Basen (Laugen).
Utilisation: S'utilisent avec des désinfectants.
Inapproprié: Les solvants, les acides et les bases (détergents).
Uso: Per l'impiego con disinfettanti.
Non adatto: Non adatto a solventi, acidi e basi (alcali).
Gebruik: Voor gebruik met ontsmettingsmiddelen.
Ongeschikt: Niet geschikt voor oplossingsmiddelen, zuren en basen (logen).

EG Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE
Dichiarazione di conformità CE
EG-conformiteitsverklaring

Wir bestätigen hiermit, dass die unten aufgeführten Sprühergeräte aufgrund der Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entsprechen.

Par la présente, nous confirmons que les pulvérisateurs ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Si conferma che le irroratrici riportate di seguito, per la loro progettazione e costruzione, nonché nella versione che abbiamo immesso sul mercato, sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza e salute delle direttive UE.

Wij bevestigen hierbij dat de hieronder beschreven sproeiapparatuur op basis van ontwerp en bouwwijze, net als in de door ons in omloop gebrachte uitvoering, voldoet aan de veiligheids- en gezondheidsvereisten conform EU-richtlijnen.

Modell	Einschlägige Richtlinien
Modèle	Directives pertinentes
Modello	Directive in materia
Model	Fundamentele richtlijnen
C 50 AC1, AC2, AC5 / DC1, DC2, DC5	2006/42/EG, 2009/127/EG, 2011/65/EU, 2014/30/EU

Interne Massnahmen stellen sicher, dass die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Der Unterzeichnende handelt im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftleitung.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives UE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

Le misure interne garantiscono che gli apparecchi in serie siano sempre conformi ai requisiti delle direttive CE attuali e alle norme applicate. Il sottoscritto agisce per conto e per procura dell'amministrazione.

Interne maatregelen garanderen dat de producten altijd voldoen aan de vereisten van de actuele EG-richtlijnen en aan de toegepaste normen. De ondergetekende handelt in opdracht en met volledige volmacht van de bedrijfsleiding.

Stetten,
18.06.2023

M. Zaugg
Leiter Entwicklung & Konstruktion
Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz

Art.Nr. 12157001 | v1123

BIRCHMEIER®

SMART UND SWISS SEIT 1876

DE Gebrauchsanleitung – Zweirad-Akkusprühergerät

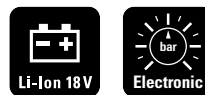
FR Mode d'emploi – Pulvérisateur à batterie à deux roues

IT Istruzione per l'uso – Irroratrice a batteria a due ruote

NL Gebruiksaanwijzing – Tweewiel-accuspuit

C 50 AC1, AC2, AC5 / DC1, DC2, DC5

50 Liter / 6 bar



C 50 AC1 C 50 DC1



C 50 AC1 Art.Nr. 12161801
C 50 DC1 Art.Nr. 12150701



Unbedingt vor Erstgebrauch lesen
Veuillez lire impérativement avant la première utilisation
Da leggere assolutamente prima della messa in funzione per la prima volta
Absoluut lezen voor het eerste gebruik

Die in der ursprünglichen Anleitung aufgelisteten Daten werden durch die in diesem Beiblatt ersetzt. Dieses Beiblatt ist Bestandteil der Originalanleitung und ist nur gültig mit den Originalbetriebs- und Sicherheitshinweisen.

Les informations mentionnées dans les instructions d'origine sont remplacées par les valeurs indiquées à l'intérieur de cette enveloppe. Cette enveloppe fait partie intégrante du mode d'emploi et elle est uniquement valable si elle est jointe au mode d'emploi d'origine et aux consignes de sécurité.

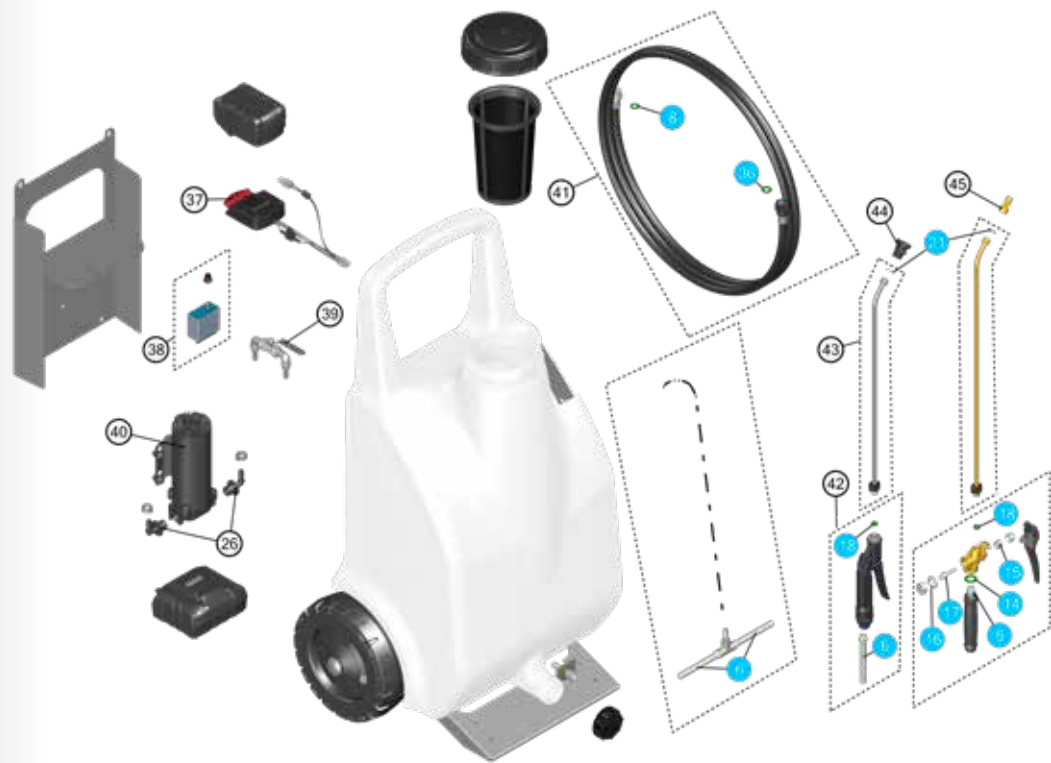
I dati elencati nelle istruzioni originali sono sostituiti dai valori indicati all'interno di questo foglio supplementare. Questo fa parte delle istruzioni per l'uso originali ed è valido solo se è allegato alle istruzioni per l'uso e alle istruzioni di sicurezza originali.

De gegevens in de originele instructies worden vervangen door die in deze aanvulling. Deze aanvulling maakt deel uit van de originele instructies en is alleen geldig met de originele gebruik- en veiligheidsinstructies.



Made in Switzerland

Ersatzteile
Pièces de rechange
Ricambi
Reserveonderdelen



- **Dichtungssatz**
Pochette de joints
Set di guarnizioni
Set dichtingen
Art.Nr. 12060601

- ④ **Pumpe und Motor**
Pompe et moteur
Pompa e motore
Pomp en motor
Art.Nr. 12147101

- ④ **Schlauchleitung 10 m (ölfest) FKM (Viton)**
Tuyau 10 m (résistant à l'huile) FKM (Viton)
Tubo 10 m (resistente agli olii) FKM (Viton)
Slang 10 m (olie bestendig) FKM (Viton)
Art.Nr. 12156301

- ④ **Handventil**
Poignée
Valvola manuale
Revolverafsluiter
C 50 DC1 Art.Nr. 10966106

- ④ **Flachstrahldüse (TPU 8002 PP)**
Buse à jet plat (TPU 8002 PP)
Ugello a getto piano (TPU 8002 PP)
Vlakke jetmondstuk (TPU 8002 PP)
Art.Nr. 11932703

- ④ **Regulierdüse 1.7 mm Messing**
Buse réglable 1.7 mm laiton
Ugello regolabile 1.7 mm ottone
Regelbare spuitdop 1.7 mm messing
Art.Nr. 28502597-SB

Nr. 1 bis 46: Diese Ersatzteile finden Sie auf www.birchmeier.com
N° 1 à 46: Vous trouverez ces pièces de rechange sur www.birchmeier.com
N. da 1 a 46: Questi ricambi sono disponibili su www.birchmeier.com
Nr. 1 t/m 46: Deze reserveonderdelen vindt u op www.birchmeier.com

Optionales Zubehör
Accessoires en option
Accessori opzionali
Optionele accessoires



Art.Nr. 12129001 *
AS 1200 Akku-Sprühgebläse
AS 1200 AC1 Pulvérisateur souffleur à batterie
AS 1200 AC1 Irroratrice con soffiatore a batteria
AS 1200 AC1 Accu-spuitcompressor

Art.Nr. 11935801 **
XL 8 S Teleskop-Lanze 7 m
XL 8 S Lance télescopique 7 m
XL 8 S Lancia telescopica 7 m
XL 8 S Telescopische lans 7 m

Art.Nr. 11669802 *
Sprührohr 1 m (3.3 ft) Edelstahl
Lance 1 m (3.3 ft) inoxydable
Tubo 1 m (3.3 ft) inossidabile
Spuitbuis 1 m (3.3 ft) roestvrij staal

Art.Nr. 12050201 **
Sprühbalken Aluminium
Rampe de pulvérisation en aluminium
Barra in alluminio
Sproeiboom aluminium

Art.Nr. 12094201 *
Spezialdüse NF 125
Buse spéciale NF 125
Ugello speciale NF 125
Speciaal spuitdop NF 125

Art.Nr. 11926801 *
Regulierdüse (Messing vernickelt)
Buse à jet plat (laiton nickelé)
Ugello a getto piano (ottone nichelato)
Vlakke jetmondstuk (messing vernikkeld)

Art.Nr. 11688701 ***
Schaumdüse
Buse à mousse
Ugello schiumante
Schuimdop

Art.Nr. 11558501 **
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun

* AC1 / DC1
** AC1
*** DC1

www.birchmeier.com
Weiteres Zubehör
D'autres accessoires
Altri accessori
Verdere accessoires